



# Najlepšie postupy odbornej prípravy sudcov a prokurátorov

Kategória postupu: Zavádzanie nástrojov odbornej prípravy na podporu správneho uplatňovania práva EÚ a medzinárodnej justičnej spolupráce

Typ postupu: osvedčený postup

Ústav: Akadémia európskeho práva (ERA)

apríl 2014

<b>Názov postupu</b>	Tvorba učebných materiálov o práve EÚ na celoeurópskej úrovni na účely následného zapracovania na vnútroštátnej úrovni
<i>Hlavné črty:</i>	<p><b>Akadémia európskeho práva (ERA)</b> vyvíja dva súbory samostatných modulov odbornej prípravy: v oblasti legislatívnych nástrojov EÚ pre cezhraničnú spoluprácu v občianskoprávných veciach a v oblasti právnych predpisov EÚ o životnom prostredí.</p> <p>Metodikou vytvorila Európska komisia a ERA sa zúčastnila na jej vykonávaní, pričom všetko plne financovala EÚ. V roku 2013 ERA v spolupráci s ďalšími členmi siete EJTN požiadala o grant na akciu týkajúci sa projektu s podobnou metodikou zameraného na nástroje civilnej justície.</p> <p>Moduly odbornej prípravy sú štruktúrované ako „balík odbornej prípravy“, ktorý uverejní a sprístupní na budúce použitie akákoľvek inštitúcia pre odbornú prípravu, ktorá má záujem poskytovať odbornú prípravu v týchto oblastiach európskeho práva.</p> <p>Moduly odbornej prípravy týkajúce sa občianskoprávných tém obsahujú školiteľský balík s informáciami a usmerneniami o tom, ako usporiadať seminár s využitím modulu, navrhovaný program seminára a odporúčania o metodike, úvodný kurz elektronického vzdelávania, zoznam podkladových materiálov pre príjemcov odbornej prípravy, príklady prezentácií bývalých školiteľov v programe PowerPoint, prípadové štúdie s navrhovanými riešeniami, ako aj vnútroštátny oddiel s informáciami o právnych predpisoch, judikatúre a vzorových publikáciách o uplatňovaní európskeho rodinného práva v 26 členských štátoch.</p> <p>Každý modul odbornej prípravy možno realizovať prostredníctvom</p>

	<p>seminárov s navrhovaným trvaním 2,5 dňa. Tieto osobné prezentácie sú kombinované s praktickými cvičeniami a interaktívnymi prednáškami podľa možnosti s využitím informačných technológií.</p> <p>S cieľom ponúknuť existujúce moduly odbornej prípravy v úradných jazykoch EÚ sa využili služby prekladateľskej agentúry. Agentúra v priebehu dvoch mesiacov dokončila verzie učebných materiálov a pripravila kurzy elektronického vzdelávania.</p> <p>Podobná organizácia sa použila aj pre projekt modulu odbornej prípravy týkajúci sa právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia.</p> <p>V roku 2013 nadviazala ERA partnerstvo s vnútroštátnymi aktérmi v oblasti súdnictva z ôsmich členských štátov s cieľom realizovať nový projekt týkajúci sa občianskeho práva EÚ a získala grant EÚ. Ďalších 9 externých odborníkov sa navyše zapojilo do vypracúvania učebných materiálov, konkrétne materiálov, ktoré sa použijú na cvičenia na seminároch a ako obsah kurzov elektronického vzdelávania. Do prípravy jednotlivých modulov odbornej prípravy týkajúcich sa príslušných vnútroštátnych oddielov sa zapojí 34 vnútroštátnych odborníkov.</p> <p>Na účely posúdenia účinnosti materiálov plánuje ERA usporiadať 10 seminárov s využitím modulov v období 9 mesiacov, odskúšať dva moduly na rôznych úrovniach (celoeurópskej a regionálnej), použiť rôzne jazykové režimy a zamerať sa na rôzne skupiny (sudcov a/alebo právnikov v súkromnej praxi).</p>
<p><i>Priame internetové prepojenie</i></p>	<p><a href="https://www.era-comm.eu/EU_Civil_Justice_Training_Modules/index_.html">https://www.era-comm.eu/EU_Civil_Justice_Training_Modules/index_.html</a></p> <p><a href="https://www.era.int/cgi-bin/cms?_SID=e2757a345521a62f1e434f7307f1841c1894d26d00277219702342&amp;_sprache=en&amp;_bereich=artikel&amp;_aktion=detail&amp;idartikel=124138">https://www.era.int/cgi-bin/cms?_SID=e2757a345521a62f1e434f7307f1841c1894d26d00277219702342&amp;_sprache=en&amp;_bereich=artikel&amp;_aktion=detail&amp;idartikel=124138</a></p>
<p><i>Kontaktné údaje inštitúcie</i></p>	<p>Akadémia európskeho práva (Academy of European Law – ERA) Metzer Allee 4 D-54295 Trier Nemecko Telefón: + 49 651 93737-0 Fax: + 49 651 93737-773 E-mail: <a href="mailto:info@era.int">info@era.int</a> Webová lokalita: <a href="https://www.era.int">https://www.era.int</a></p>

*Ďalšie poznámky*

Tieto dva projekty o občianskom súdnictve v EÚ a právnych predpisoch EÚ v oblasti životného prostredia sa realizujú a financujú na základe rámcovej zmluvy s generálnymi riaditeľstvami Európskej komisie pre spravodlivosť a pre životné prostredie. Projekty umožnili spoluprácu so špičkovými odborníkmi na výrobu materiálov, vytvorenie on-line nástrojov, ako sú kurzy elektronického učenia sa a vnútroštátne oddiely, a preklad učebných materiálov do väčšieho počtu jazykov. Bez tejto finančnej podpory by nebolo možné pokračovať v rozvoji ďalších modulov odbornej prípravy.

Kľúčovými prvkami úspechu tohto postupu sú komplexnosť a pružnosť vytvorených učebných materiálov. Hoci moduly odbornej prípravy nie sú prispôbosené osobitným potrebám určitej skupiny sudcov, obsahujú rôzne prvky na podporu poskytovateľov odbornej prípravy, počnúc vopred pripravenými prípadovými štúdiami až po odporúčania o metodike a návrhy na program seminárov.

Moduly odbornej prípravy sú určené na nepretržitú odbornú prípravu. Postup má v tejto forme len obmedzenú prenosnosť – funguje len na celoeurópskej úrovni. Inštitúcie pre odbornú justičnú prípravu však podľa potreby môžu prevziať myšlienku vytvorenia školiteľských balíkov na vnútroštátnej úrovni na účely odbornej prípravy na miestnej alebo regionálnej úrovni.

Projekt predstavuje **OSVEDČENÝ POSTUP**, ale vzhľadom na široký záber ho môže realizovať len európska inštitúcia zameraná na odbornú prípravu alebo združenie vnútroštátnych stredísk odbornej prípravy.

Táto požiadavka poukazuje aj na veľmi dôležitý aspekt – decentralizované plánovanie činností odbornej prípravy, v rámci ktorého sa zhromažďujú najlepšie poznatky od veľkého počtu členských štátov s cieľom zabezpečiť európsku pridanú hodnotu.

Zdroj: Pilotný projekt – Európska odborná justičná príprava: „Časť 1 – Štúdia o najlepšíh postupoch odbornej prípravy sudcov a prokurátorov“, ktorý vykonáva Európska sieť odbornej justičnej prípravy (EJTN)